

Le Grand Chôm'Hier illustré

juin 2025

Le Journal de la Chôm'Hier AID



Au sommaire :

- **Les textes** des participantes et participants **en EP**
- **Les textes** des **groupes en ISP**
- **Un texte** de la **K-fête**

Une visite aux serres royales...

Le jeudi 24 avril, nous sommes allés visiter les serres royales.

On a vu de belles fleurs de toutes les couleurs et on a

senti leur parfum. On

a fait le tour du parc puis on est rentrés dans les serres. C'était très joli. Nous avons pris beaucoup de photos et de vidéos.

On a passé une très belle matinée et on s'en souviendra.

Collectif, EP



On a visité les serres royales avec le groupe de la Chôm'Hier. On a bien marché, on a rigolé beaucoup, on a fait des photos. J'ai aimé parce que maintenant, j'habite dans une ville. Mais avant, à la campagne, on avait des fleurs comme dans les serres royales. On a passé une bonne journée.

Naziha, EP

Quand mon père prenait chaque année ses congés, nous voyagions au village chez mes grands-parents. Le matin, je me réveillais tôt pour partir au jardin pour voir les oiseaux et je jouais avec mes cousines.

Hasna, EP

Ma première expérience à l'école, en Belgique, après l'Algérie

On a commencé l'école au début du mois de février. On a fait beaucoup d'activités et on a appris beaucoup de choses : il y a eu la bibliothèque et on a assisté à un cours de musique.

Karima, Tremplin

Quand j'étais jeune fille au Maroc, j'ai suivi les cours de couture dans un centre. J'ai appris la broderie, le tricot et d'autres choses. Mes premiers clients, c'étaient ma mère, mon père, mes sœurs, mes frères et leurs enfants. Je suis devenue capable de coudre pour d'autres clients, j'ai bien adoré ce métier.

Fatima D., EP

Moi et ma famille, nous aimons beaucoup les voyages. Quand nous avons du temps, ma famille et moi nous voyageons. Ce dernier week-end, j'ai participé à une brocante dans notre quartier. Ce week-end s'est bien passé, c'était très chouette.

Hossein, K-Fête

Ce samedi j'ai été malade. Je ne suis pas sortie de ma chambre.

J'ai bu mes médicaments. Après je suis passée à la cuisine pour préparer à manger.

Quand j'ai fini le repas, je me suis un peu reposée mais je n'arrivais pas à me lever.

Fatima, Alpha 3

Ce samedi, je suis allée avec ma fille à la braderie chaussée de Gand en métro, et nous sommes arrivées à 11h du matin. La rue était pleine de monde. Nous avons d'abord visité les lieux et aussi profité du soleil, puis ma fille a acheté des vêtements. Puis nous sommes rentrées chez nous en métro aussi.

Naïma L, EP

L'atelier de Lionel et la visite de la bibliothèque

Pendant ma formation à la Chôm'Hier, on a fait différentes chouettes activités : une de ces activités qui m'a beaucoup touchée, c'était l'atelier de Lionel où on a travaillé sur le podcast qui parle de notre histoire de l'enfance. Tout le monde a partagé son histoire de l'enfance et c'était vraiment drôle et amusant. Et puis, on a eu aussi un atelier de musique avec différents instruments sonores.

Ensuite on a eu aussi une sortie à la bibliothèque de Laeken : nous avons fait la visite de la bibliothèque avec la personne qui travaille là-bas et elle nous a expliqué différents types de livres et comment fonctionne la bibliothèque et c'était vraiment agréable.

Merci beaucoup à la Chôm'Hier de nous offrir ces belles aventures, chaque instant passé là-bas c'est une parenthèse de lecture et de découvertes.

Nicole, Tremplin

Le lundi 24 février, il y a eu le feu au Samu de Koekelberg. Il a commencé au sous-sol à 2h du matin. Les pompiers et la police sont venus. La fumée est montée aux étages. Nous avons dû sortir vers 7h. Nous sommes restés dans le parc devant le Samu. On a pu rentrer vers midi.

Collectif, EP

Le métier que j'aimerais faire, c'est le traiteur.

J'aime préparer des belles choses, des plats, des desserts et des gâteaux, et des décorations.

Mimount, EP

Ce dimanche j'ai fait la lessive et j'ai tressé ma fille.
J'ai préparé à manger et j'ai fait de la salade.
J'ai lavé les enfants et j'ai rangé le salon et la cuisine.
Et j'ai fait la vaisselle.

Aminata, Alpha 3

Samedi passé, j'ai rendu visite à ma copine. Je suis partie avec mes enfants.
Après, nous avons mangé nos plats préférés. Mes enfants étaient contents.
Après je me suis promenée au parc. Mes enfants ont joué jusqu'à 19h.
Nous sommes retournés à la maison. Je me suis lavée et je me suis reposée dans mon canapé. J'ai regardé la télé.

Habiba, Alpha 3

*Je suis allée à l'hôpital pour avoir une
piqûre contre le mal de dos. J'ai perdu
connaissance. Je suis restée à l'hôpital
toute la journée.*

yaya, EP

Ce week-end, je n'ai rien
fait. J'ai reçu une mauvaise
nouvelle de Guinée et je
suis restée à la maison.

Fanta, EP

Le week-end passé, j'ai fait le ménage et j'ai passé du temps avec mes enfants.
Après j'ai été chez ma cousine.
Samedi, j'ai parlé au téléphone avec ma mère, j'ai demandé si elle allait bien et
elle m'a raconté comment elle passait son temps.
Samedi, j'ai bien dormi et je me suis réveillée à 10h30. Après j'ai fait mes
courses comme chaque samedi.

Serife, Alpha 3

Ce week-end, je suis restée à la maison avec mes enfants et mon frère est venu chez moi. J'ai préparé des plats marocains comme le couscous, de la soupe, et j'ai aussi fait des gâteaux. On a mangé ensemble. Mon fils aime bien son oncle, il joue avec lui au foot et ils regardent la télé. C'était une belle fin de semaine pour moi et mes enfants. On était très contents.

Fatima A., EP

Samedi, je suis allée au restaurant avec un ami et son fils. On a mangé du poisson, du riz et du poulet. Je suis rentrée à la maison et j'ai lu un peu. Dimanche je suis allée chez ma copine à Alost. J'ai beaucoup mangé et j'ai dansé avec sa fille.

Marietou, Alpha 3

La semaine passée, j'ai eu de la fièvre. Je suis allée à l'hôpital Saint-Pierre. J'ai pris des médicaments pour faire baisser la fièvre.

Kadiata, EP

Je suis partie avec mes enfants samedi dans un parc toute la journée à 1h de Bruxelles. On a fait un barbecue, on a bien mangé et on est rentrés à 10 h du soir.

Zakia, EP

Ce samedi, j'ai été au marché, j'ai acheté des poireaux, du poisson et du riz. Je préparerai le repas jeudi après-midi.

La semaine prochaine j'irai au cinéma avec mes petits-fils. Après nous partirons au manège, ils monteront sur les chevaux. Ils vont s'amuser, ils seront contents

La semaine dernière, j'ai fait les courses avec mes filles dans un magasin à la Porte de Namur. On a acheté de belles choses, elles sont toutes contentes.

Il y a trois semaines nous étions dans un restaurant chinois avec des amis, nous avons bien mangé.

Anny, Alpha 3

Ce samedi, je me suis levée plus tard comme tous les samedis. J'ai pris ma douche et j'ai bu du café avec mon mari. Ensuite, j'ai fait les courses au supermarché. Après je suis retournée chez moi, j'ai cuisiné, j'ai nettoyé.

Le soir, j'ai téléphoné à mes parents et j'ai parlé avec ma maman.

Enfin, ma famille et moi nous avons regardé un film à la télévision. Après je me suis couchée.

Le dimanche, j'ai passé la matinée comme d'habitude. Mais l'après-midi, le frère de mon mari et sa femme sont venus chez nous. On a bu du café, on a mangé des gâteaux et nous avons discuté. Ma fille a occupé les enfants.

C'était chouette.

Marharyta, Alpha 3

L'arbre de ma rue, de ma commune, de ma ville.

*L'arbre de ma rue est un être sage.
Ses idées, sur ses feuilles, sont des images.
Son amour reste un grand mystère.
Il embrasse la terre, sa chère,
Pour tendre à travers son regard,
Les merveilles d'un savoir au cœur de sa mémoire.*

*L'arbre de ma commune est un être sage.
Entre l'automne et l'été, trace un paysage.
À découvrir, à lire, pour tous les âges.*

*L'arbre de ma ville est un être sage.
Il inspire aux oiseaux, avant leur voyage.
Des chants de milles et une pages.
Oser la différence tel est son message.*

Hayat B

La première semaine de vacances, il a fait très beau. J'en ai profité pour sortir au parc, j'ai fait du shopping, j'ai rendu visite à la famille. La 2ème semaine, je suis allée avec ma fille à l'hôpital pour faire enlever ses dents de sagesse. Je suis restée à la maison pour surveiller la fièvre et donner des médicaments. Mes vacances se sont bien passées et je me suis bien reposée.

Samia, EP

Là où les histoires reprennent vie

La visite à la bibliothèque m'a beaucoup plu. J'ai particulièrement apprécié le fait d'être encadrée pendant la visite avec des explications sur chaque section de la bibliothèque. Cela m'a redonné le goût de lire.

J'avais perdu ce moment agréable où l'on peut toucher un livre, apprécier des histoires sympas et fantastiques.

Lors de la visite, nous avons découvert la section jeunesse, qui est idéale pour ceux qui ont des enfants. Certains jours, il y a même des lectures organisées pour les tout-petits.

J'en ai profité pour emprunter un livre sur le tricot, car j'aime beaucoup tricoter. C'était aussi un moment très chouette passé ensemble à découvrir les goûts de lecture des autres.

Naoual, *Tremplin*

Dimanche, j'ai invité ma fille qui vit en France.
J'ai préparé du poulet avec des frites et de la salade. Ma fille a passé la nuit chez moi.

Aouïcha, *EP*

Samedi, je suis allée toute seule à une brocante à Schaerbeek. Et puis je suis rentrée et mes enfants sont venus chez moi.

Bintu, *EP*

Il y a plusieurs années quand je suis venue en Belgique, je me suis inscrite dans une école de français pour bien parler le français. Après j'ai cherché un travail. J'ai commencé le travail, 2h le matin et 4h le soir. J'ai travaillé dans une société de nettoyage, j'ai bien aimé mon travail. Le premier jour, ma sœur m'a accompagnée parce que je ne connaissais pas le chemin. Maintenant je connais bien les chemins et les transports, j'ai appris beaucoup de chose à cause du travail.

Samira, *EP*

Vendredi, je suis allée chez ma nièce avec ma sœur et mon frère. Ma nièce a fait la cuisine. Elle a préparé un tajine de bœuf avec des patates douces et des haricots verts. Le tajine était accompagné d'une salade de laitue et de tomates cerises. On a bien mangé, on a bien parlé. Je suis rentrée à minuit.

Milouda, EP

Parcours à l'école Chôm'hier

Au moment où je suis arrivé à la Chôm'hier, j'ai commencé à apprendre le français. J'ai appris beaucoup de chose comme la grammaire et l'orthographe, les conjugaisons et le cours de mathématique. J'ai appris aussi à faire mon curriculum vitae, une lettre de motivation et surtout même la préparation avant l'interview.

J'en ai profité aussi pour partager avec mes collègues les idées et la nourriture.

A la Chôm'hier, j'en ai profité encore pour faire le podcast avec Radio Marie-Christine.

On a fait une sortie à la bibliothèque et on en a profité aussi pour faire notre cours à un endroit frais au parc. Nous avons fait aussi un atelier musical avec les instruments classiques.

On a eu une discussion avec l'agent de syndicat au sujet du changement de la loi sur le chômage.

J'apprécie tous les formatrices, les formateurs et mes collègues pour la collaboration mutuelle pendant ce parcours.

Ildephonse, Tremplin

Samedi matin je suis allé à Molenbeek. J'avais un rendez-vous chez le médecin pour faire la hijama, une ventousothérapie. Et après, je suis parti au marché à Bockstael pour faire les courses. Dimanche, je suis allé au marché matinal. J'ai rencontré des amis. Et l'après-midi, je suis resté à la maison.

Baghdad, EP

Samedi, j'ai pris mes enfants pour aller au parc près de chez moi. Les enfants ont joué là-bas. Ils étaient contents.

Abdou, EP



Le chant d'Alpha 4

En Alpha 4, un lien s'est tissé,
De rires, de défis, de chemins croisés.
Une amitié profonde, à jamais gravée,
Nos cœurs unis, de joie animée.

Hayat, notre guide, d'une âme éclairée,
Par sa gentillesse, sa sagesse partagée.
Chaque esprit s'éveille, chaque voie est tracée,
Sous son regard bienveillant, l'avenir est semé.

Demain s'ouvrira, les chemins divergeront,
Mais les souvenirs d'Alpha 4 demeureront.
La flamme de l'amitié, toujours brillera,
Un trésor précieux, que nul n'oubliera.

Avant j'avais mes enfants à l'école ND qui a un niveau élevé. On a déménagé à Laeken. J'ai été obligée de changer d'école. Mes enfants ont commencé dans l'autre école. Le programme et la pédagogie sont totalement différents, surtout ils ont supprimé la dictée. Dans l'autre école, on était habitué à la dictée. Il y en avait chaque semaine, il y avait une liste de mots pour la semaine. J'étais en réunion avec la prof de la nouvelle école, elle m'a dit que chaque école a son programme. A ce moment-là, j'ai regretté d'avoir changé, même si c'était loin.

Nora, EP

*J'aime regarder de vieux albums
photos parce que je veux me
souvenir du passé ensemble avec la
famille. Ça me fait plaisir. Je suis
triste d'avoir perdu les photos, elles
me manquent.*

Larisa, EP

Ce samedi, je me suis réveillée plus tôt, après j'ai déjeuné avec ma fille.

Après j'ai nettoyé ma maison.

Ensuite j'ai marché avec ma fille dans la nature. Le soir nous sommes allées au mariage. On s'est amusées !

Enfin nous sommes rentrées à la maison. Je me suis douchée et après j'ai dormi.

Seyhan, Alpha 3

On a commencé la formation de français intensif le 11 février. Pendant cette période, on a fait beaucoup de choses. Tout d'abord, on s'est connus entre nous, on est un groupe formidable.

On a commencé cette formation avec un bon esprit. Parmi les choses qu'on a faites, c'était la visite à la bibliothèque où on a fait la carte de lecture pour pouvoir emprunter des livres gratuitement, on est allés à la ludothèque, où on a découvert un monde des jeux de société et qu'on pouvait jouer sur place ou les louer. On est partis voir un documentaire qui parlait de l'évolution de la génération marocaine en Belgique.

Tous ça c'était pour avoir beaucoup d'expériences et pouvoir améliorer notre français. En effet je constate que j'ai beaucoup amélioré mes lacunes. Je vais encore travailler mon français car la langue française est vraiment une langue très difficile.

Hakima, Tremplin



Éditeur responsable : El Mehdi El Abadi

rue Fransman 131

1020 Bruxelles

Tél. : 02/241.32.30 - Fax : 02/245.19.31

info@chomhier.be

<http://www.chomhier.be>

La Chôm'Hier est une action locale du CIEP-Bruxelles

Avec le soutien d'*Actiris*, de *Bruxelles-Formation*, du *Fonds Social Européen*, de la *Commission communautaire française*, de la *Fédération Wallonie-Bruxelles*, de la *Région de Bruxelles-Capitale* et de l'*ONE*



Avec la collaboration de *Lire et Écrire - Bruxelles*

